

打開手機掃一掃 下載手機程式
App Store Google Play
收看波特蘭中文電視 閱讀最新時事新聞

美國政府指定刊登法律性質 廣告有效刊物
Since 1997 No.109110
pct@portlandchinesetimes.com



百位華人82街集會 呼籲懲治罪犯 改善社會治安
支持內森·瓦斯奎茲和雷內·岡薩雷斯競選地方檢察官和市長

(本報訊)4月14日週日中午,在波特蘭華人聯合參政會的組織下,上百位華人聚集在波特蘭南82街夾Division街,為華人社區發聲,呼籲改善城市治安,同時力挺地方檢察官候選人內森·瓦斯奎茲(Nathan Vasquez)和波特蘭市長候選人雷內·岡薩雷斯(Rene Gonzalez)。



近百名華人出席82街集會 並與兩位候選人合照

這次集會由波特蘭華人聯合參政會(Chinese Americans United Political Action Committee)主要組織者王凱文(Kevin Wang)主持。

在集會上,多位暴力犯罪的受害者代表首先分享了他們的遭遇,引起了現場與會者的共鳴。其中,陳國治

先生講述了自己遭受槍支暴力,身中數槍,警方卻十分冷漠,絲毫不作為。他提醒社區,同樣的遭遇,也可能發生在任何一個人身上,呼籲大家,同心協力,維護正義。(下接A3版)

陳雷嘉麗地產房屋
33年地產經驗 忠誠服務予大眾
地產、餐館買賣 精通英語、國、粵、台山話

永明參茸藥材堂 Wing Ming Herbs
2738 SE 82nd Ave #101 Portland, OR 97266
中藥超市 應有盡有 經營30年,信譽有口皆碑

武士者槍械專賣店 聯邦認可槍械經銷商
槍支銷售和轉讓 全美步槍協會認可導師主講安全課程

波特蘭新聞 請關注我們:
Xiao Tang 湯曉 粵·國·英語 房地產經紀
20年豐富經驗-耐心專業-

Zhou Dental Care 牙醫診所
周曉晨 全科牙醫
洗牙 修復 美白 手術 植牙 矯正

Grace Insurance Services 美亞保險代理
丁麗清 Grace Ding (國語、粵語、英語)
代理多家信譽卓著的保險公司

MORE REALTY 房屋買賣 地產投資
伍超偉 Timothy Ng Broker
手摺: (503) 869.8396

MORE REALTY CHAO TAM 譚超明
俄勒岡州華盛頓州房地產經紀 REAL ESTATE BROKER
503.869.3068

MORE REALTY 李夢雪 Melissa Li
華州房地產經紀 Real Estate Broker
360-989-5988

PCT Print & Design 波特蘭印刷及設計
印刷服務 為客戶提供一站式的設計及印刷服務。

Health and Wellness CHIROPRACTIC CENTER
CHIROPRACTIC CENTER 保健整脊中心 您的康復之路
當您受到傷害要馬上得到貼心的照顧時 我們隨時準備為您服務!

MORE REALTY CHAO TAM 譚超明
16037 SW Upper Boones Ferry Rd, Suite 150, Tigard, OR 97224

MORE REALTY 李夢雪 Melissa Li
16037 SW Upper Boones Ferry Rd, Suite 150, Tigard, OR 97224

MORE REALTY 李夢雪 Melissa Li
16037 SW Upper Boones Ferry Rd, Suite 150, Tigard, OR 97224

AMERICAN FAMILY INSURANCE 美國家庭保險公司
陳龍義 Edward Chen
汽車 房屋 醫療 商業 儲蓄人壽

終身免稅退休金計劃! Life Insurance Broker
活多久、取多久! 小菊 保險經紀
讓您無憂退休

Sunset Exceptional Dentistry SAMUEL S.CHEN, D.D.S.
陳思牧牙醫師 紐約哥倫比亞大學牙醫博士

MORE REALTY Wenbin Zhu 朱文斌
住宅自住與投資 手機: 971.910.8888

安居樂貸款 GFS HOME LOANS 房屋貸款! 重新貸款
不查收入貸款 自住、投資、Cash out 均可

全州最低工資上調 波特蘭最低15.95每小時

(本報綜述)俄勒岡州勞工與產業局4月16日週二宣佈，波特蘭地區的最低工資將上調至每小時15.95美元。在波特蘭地區以外的城市和縣，最低工資將調整為每小時14.70美元。而在鄉村縣，最低工資為每小時13.70美元。這項變更將於7月1日生效。

自2017年以來，俄勒岡州實施分層次最低工資制度。當時，州議會批准了一系列最低工資調漲措施，但在州內更偏遠的地區保持了較低的最低工資水平，理由是那裡的生活成本也較低。

自2023年起，最低工資的年度增幅已與通貨膨脹率掛鉤。用於計算增幅的消費者物價指數(CPI)過去一年上漲了3.5%。

週二宣佈的最低工資增幅範圍，從波特蘭都會區的2.9%到鄉村地區的3.8%不等。

根據州就業部門的數據，2023年全俄勒岡平均時薪為

31.17美元，遠高於州規定的最低工資標準。

那麼，全美的最低時薪情況是怎麼樣的呢？事實上，自2009年以來，聯邦最低工資一直維持在每小時7.25美元。不過，全美還有更多的州在2024年提高或計劃提高最低工資標準。

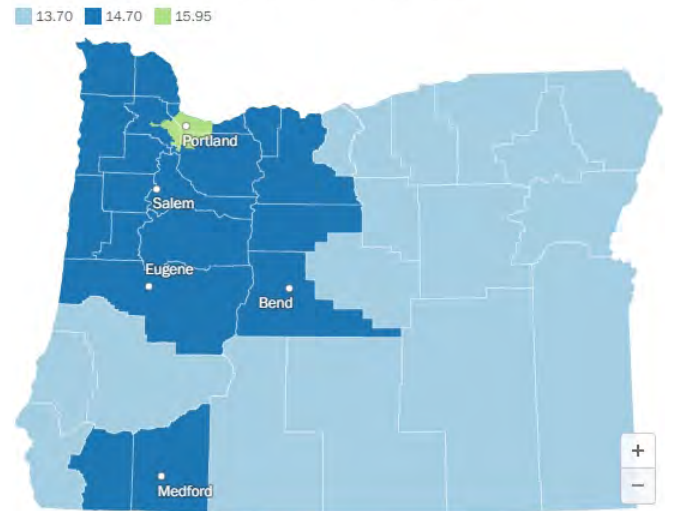
據統計，2024年全美有一半的州提高最低工資。加州、紐約和華盛頓等州的最低工資提高至每小時至少16美元，成為全國最高水平之一。還有22個州的新最低工資也於今年1月1日生效。

另據數據，約四分之一的美國工人在2021年的時候每小時工資低於15美元。這些低工資工人中，少數族裔和女性比例較高。

最新的工資變化也突顯了不同州之間的差距，例如，丹佛市2024年1月1日將最低工資提高至每小時18.29美元，遠高於科羅拉多州的14.42美元/小時。

Oregon new minimum wages effective July 2024

The minimum wage varies by location to account for different costs of living.



波特蘭查獲毒品破新高 俄勒岡藥物濫用全美第二



(本報綜述)今年1至3月，波特蘭警察局的專門負責麻醉品的特別任務小組查獲的毒品數量創下新高，超過了整個2023年全年的總量。截至3月27日，該小組已經查獲了22.7磅芬太尼和超過266,000粒藥丸，而上一年度全年僅查獲了17磅和161,000粒藥丸。

警方表示，這一努力是一個協作的過程，涉及俄勒岡州警察局、國民警衛隊、國土安全部和其他機構，在警察局的指導下共同參與。

在今年1月開始的為期90天的宣佈的「芬太尼緊急狀態」期間，市、縣和州域法律執法機構的集體努力取得了進展。改進措施包括整合州警察與警察局的自行車巡邏隊，增加市區巡邏，以及有針對性地打擊郊區的販毒者，摧毀他們的運作。

據分析，目前，波特蘭地區的毒品分銷的形勢在不斷演變，社交媒體平台和加密通訊應用程式在交易中的使用明顯增加，尤其是在年輕人之間。這一趨勢標誌著與傳統的街頭交易有所不同，為緝毒引入了新的調查挑戰。另據分析，波特蘭都會區內毒品趨勢發生了明顯變化，特別是可卡因的復蘇和氯胺酮、MDMA等「聚會用毒品」的增加，並伴隨著芬太尼的主導地位。

此外，據數據分析，俄勒岡州被認為是受毒品影響最嚴重的州之一。據《今日美國》2024年3月28日的報導，俄勒岡州在藥物濫用率方面排名第二。根據最新可用數據顯示，全美約有38百萬名成年人在最近一年承認正在藥物濫用障礙作鬥爭。蒙大拿州報告的藥物濫用率最高，占成年人口的19.2%，而俄勒岡州緊隨其後，藥物濫用人口佔比19.1%，總計為63萬9千人，位列受這一危機影響最嚴重的州之一。其他排名前五的州還包括華盛頓州、南達科他州和堪薩斯州。

州長簽署《家庭金融保護法》 加強居民經濟保護



(本報綜述)近日，俄勒岡州州長蒂娜·科特克簽署了《家庭金融保護法》(Family Financial Protection Act, SB 1595)，將通過修改過時和有缺陷的債務追討法規，為居民加強經濟保護，保障努力償還債務的俄勒岡居民，並為受到不公平債務追討行為影響的居民提供救濟。

- 該法案通過以下措施來保護俄勒岡債務人：
- 規定債務人工資收入扣除比例的最高上限。在過去的法律規定下，債務人的工資收入的很大一部分可能會被扣除，用於償還債務。但是，新的法案將提高免扣除比例，使得債務人可以保留更多的工資用於支付日常生活開支，而不是全部用於還債；
 - 保護債務人銀行賬戶資金元，確保債務人至少擁有2500美元的銀行存款不被扣押，用於支付基本生活需求；
 - 防止因債務催收導致失去住房，避免居民在債務催收期間喪失住房權利；
 - 改進《不公平債務追討行為法》中對消費者的保護；
 - 將消費者申訴時限延長至3年；
 - 保護消費者免受非法追討行為所產生的不公平律師費。
- 俄勒岡州眾議員克里斯·戈爾塞克表示：「我們並不是試圖鼓勵人們不償還債務，我們只是在努力保護他們，使他們在償還債務的過程中不會陷入經濟困境。這也確保個人能夠自行支付開支，而不依賴國家資源。」
- 《家庭金融保護法》得到了43名跨黨派和兩院制立法者的支持。

威拉米特河再現浮屍 半年來已是第四例



(本報綜述)近日，波特蘭威拉米特河連續發現兩具屍體！

據麥魯瑪縣警長辦公室表示，一路人於4月11日週四上午約11:50在威拉米特河東岸俄勒岡科學與工業博物館(OMSI)附近發現了一具屍體。副警長表示，這具屍體看起來是一名男子。屍體已被送往法醫，法醫將確定其身分和死因。馬爾特

諾馬縣警長辦公室已展開死亡調查。

這已經是該州發現的第二具浮屍！

4月9日週二約7時30分，一路人報告在Burnside大橋南邊看到一具浮屍。波特蘭消防隊和警長辦公室的船隻隨即前往現場，大約在8時15分從河中撈起了屍體，並將其帶到大教堂公園(Cathedral Park)交由醫學檢查員處理。

截至目前，過去半年來在該河段已經累計發現了四具屍體。

今年1月2日星期二，麥魯瑪縣警長辦公室河流巡邏隊在大教堂公園附近的威拉米特河中發現了一具屍體。法醫確認屍體為失蹤多日的28歲女子威爾瑪·阿科斯塔(Wilma Acosta)的屍體被發現。

去年11月，一位少女的屍體被發現。後經查實，是自11月6日晚開始就失蹤了的15歲少女Magdalene Moon Bryce。

對於河流浮屍，警方的最終定性一般都是無他殺嫌疑。

波特蘭中高收入居民正越過哥倫比亞河搬遷至華盛頓州

(本報綜述)根據俄勒岡州經濟分析辦公室收集的數據，從波特蘭搬到華盛頓州拉克縣(其行政中心為小溫哥華)的中高收入居民人數不斷增加，使2022年西華盛頓地區出現人口「激增」。

俄勒岡州經濟學家喬許·萊納在題為「過江搬家」的新報告中指出，2019年，從波特蘭三縣地區搬到華盛頓州拉克縣的居民不到8,000人。到了2022年，這個數字飆升至近14,000人。

萊納在報告中指出，西南華盛頓地區的人口成長對波特蘭地區和整個華盛頓州都產生了顯著影響。許多在西南華盛頓居住但在俄勒岡州工作的人需要跨州通勤，他們的所得稅也進入俄勒岡州的財政系統。因此，西南華盛頓的人口成長趨勢對於理解和分析波特蘭地區的經濟和社會情況非常重要。

根據數據，2021年至2022年間，從麥魯瑪縣、克拉克馬斯(Clackamas)和華盛頓縣搬到華盛頓州拉克縣的人中，大多數是年收入在5萬至15萬美元之間的中高收入家庭。

萊納表示，雖然稅收或公共政策很少是企業和家庭遷移的唯一原因，但它們「顯然」對我們的生活和行為產生影響。他補充說，住在西華盛頓而不是波特蘭三縣地區的主要稅收優勢是「避稅」，而在俄勒岡購物則最大限度地減少消費稅。

萊納表示，2022年的人口變化大大超出了美國人口普查局對拉克縣的估計，拉克縣現在佔波特蘭都會區人口的21%。根據美國人口普查局的數據，預計拉克縣將保持其增長水平，而俄勒岡州的人口下降預計將趨於穩定。

搬家过河





互助搬家貨物運輸服務公司

BROTHERS MOVING LLC

Local movers and moving service are ready for you

搬家保潔服務，適合所有家庭，學生，學校，生意，辦公室，倉庫.....

省時，省力，省心，省額外費用

請馬上來電詢價 503-442-2591

Home and Business move? We can help **OUT-N-IN** at any time.
Just call and get **FREE** estimates!

服務範圍

裝載卸貨 拆裝組裝 垃圾清理 專業打包 長途短程
包車拼車 長短期倉 方便快捷 **免費估價 任君選擇**

地址：12335 SW 72nd Ave, Tigard, OR 97223 郵箱：2770606098@qq.com

百位華人82街集會 呼籲懲治罪犯 改善社會治安

支持內森·瓦斯奎茲和雷內·岡薩雷斯競選地方檢察官和市長

(上接A1版)另一位社區代表分享了一位86歲華人阿婆被搶劫的經歷。阿婆住在老年公寓，在散步時遇到一男一女將其攔下，並對她的臉開始噴某種噴霧，導致她很快失去意識。等她再次醒來，發現身上唯一值錢的項鍊已經不知所蹤。

這位社區代表還分享了一位私人業主倉庫多次被盜竊的經歷。2023年某日，該業主的倉庫被歹徒開車撞碎了玻璃門，闖入倉庫偷竊了大量貨物。報警後，警方表示人手不足，無暇處理。兩個月後，竊賊再次光臨，鋸開封堵在門上的木板，再次實施竊盜。又過了三個月，這批竊賊再次展開竊盜。這次，他們更加猖獗，竟然用卡車拖曳的方式將倉庫後門直接拉掉，偷竊大量財物。迫於無奈，該業主只能搬家。可見，警方的不作為、對犯罪者的放任不管，導致罪犯肆無忌憚、越發猖獗！

接著，曹雨萱代表年輕一代華人發表演說。她首先回憶起小時候在中國城街邊和朋友玩耍的歡樂時光，但過去幾年來，她親眼目睹了中國城的衰敗。她也講述了自己在做志工的第二天，就親眼目睹了一位無家可歸者因過量吸毒而死亡的經歷。這次經歷給她留下了巨大的創傷。她呼籲，雖然青少年沒有投票權，但是作為父母的成年人，有權投票，並且應該投票。曹雨萱強調，「請記住，你們的投票不僅代表你們自己的聲音，你們也在為你們的孩子和其他沒有投票權的社區成員發聲！」

隨後，前麥魯瑪縣副地區檢察官B. J. Park提到了他在麥魯瑪縣地區檢察官辦公室工作的經歷。他指出，當他向麥克·施密特(Mike Schmidt)提出有關偏見犯罪的擔憂時，對方稱目前不想採取行動，因為這不是新聞焦點。Park繼續指出，對有色人種受害者偏見犯罪的忽視已經持續多年。她指出，相較之



波特蘭市地方檢察官候選人內森·瓦斯奎茲發表演講

下，內森·瓦斯奎茲與他無數次討論偏見犯罪和受害者的情況，他對所有受害者的關懷，尤其是偏見犯罪的受害者。

地方檢察官候選人內森·瓦斯奎茲在演講中強調，每個人都應該在社區中感到安全，並承諾將始終把受害者和社區利益放在首位。當選後，他將努力恢復刑責制度，堅持公正和平等地執行法律，將不遺餘力地為亞裔社區和所有有色人種社區帶來正義。他希望，未來年長者和孩子們能安全地步行去學校、去教堂、去逛街，商家不再頻繁遭受破窗搶劫，罪犯將受到應有的懲罰。

最後，波特蘭市長候選人雷內·岡薩雷斯也上台致辭。他表示支持內森·瓦斯奎茲競選地方檢察官，強調波特蘭市應該重建安全和繁榮，他將致力於增加警力、保護商家和家庭，使波特蘭再次成為美國最安全的城市之一。

最後，集會主持王凱文呼籲華人社區積極支持參政會的工作，並呼籲大家行動起來，積極參與選舉，為華人社區的安全和利益發聲。

這次集會不僅凝聚了華人社區的力量，更是對當地治安問題的集體呼籲與行動。波特蘭華人社區期待透過積極參政實現社區的安全和繁榮。



波特蘭市長候選人雷內·岡薩雷斯發表演講



波特蘭華人聯合參政會主要組織者王凱文講話



前麥魯瑪縣副地區檢察官B. J. Park分享



暴力事件受害者陳國治先生分享自己的經歷



受害者代表分享財產遭多次搶竊的經歷



新生代華人代表發表演講



華裔老人向地方檢察官候選人內森·瓦斯奎茲捐款



波特蘭市長候選人雷內·岡薩雷斯與選民握手

Hawthorne 街和 11 街路口 增設公車專用信號燈

(本報綜述) 近日，TriMet在波特蘭東南區霍桑大道(SE Hawthorne Boulevard)和11大道(11th Avenue)交會處增設了公車專用訊號，旨在縮短公車等待時間，提升公車效率。

這項新措施是為了解決公車在交通繁忙時段受阻的問題。公車專用訊號是一種特殊的交通訊號燈，允許公車司機在紅燈狀態下通行。此訊號位於普通號誌燈的右側幾英尺處，與傳統紅、黃、綠燈不同，專用訊號以白光顯示水平條、三角形和垂直條。當垂直的白光顯示時，公車司機可以穿過普通的紅燈，超越其他交通，從而縮短行駛運行公車線路上已經有11個類似的公車專用訊號，此舉使得較長的銜接公車可以減少停靠次數，提高營運效率。

除了公車專用訊號外，FX2公車路線還實施了公車號誌優先權措施。公車的無線電訊號可以觸發



信號燈變綠，從而在途中節省了長達六分鐘的時間。霍桑大道和麥迪遜大道(Madison)路段是四條熱門公車路線(6、10、14和70)的交會點，現有七個交通號誌也已設定了公車信號優先權。

據了解，這項新系統可以讓乘客每次乘車節省約30秒的時間。此措施旨在改善波特蘭市的公共交通服務，減少交通擁堵，提升市民的出行體驗和效率。

狗狗MAX列車上被偷 警方聯合社區合力尋回

(本報綜述) 格雷沙姆(Gresham)警方稱，一隻名叫Bodhi的狗狗4月14日星期日下午4點左右被從MAX列車上偷走，當時主人不過是打了個小盹兒，狗狗就不見了蹤影。幸好經過社區的努力，Bodhi已安然無恙地回到主人身邊。

事發時，Bodhi的主人在列車上短暫休憩，卻被人偷走了狗狗，同時還偷走了主人的手機。此事件已經警方發佈，立即引起了社區的關注。熱心的網友們開始在社交媒體上發帖，並聯繫媒體求助。

據警方介紹，一位市民通過MAX列車的監控畫面認出了嫌犯，隨後向警方提供了有用的信息。警方也呼籲公眾提供線索，協助找回Bodhi。

幸運的是，經過不懈努力，Bodhi終於被找回，安全地回到了家人身邊。當事人的母親對社區的支持表示感謝，她說：「當你向社區求助時，社區就會團結起來。我對此感激不盡，感謝格雷沙姆警察局和所有關心狗狗Bodhi安危的人。」



A's Restaurant Supply LLC

A's 餐館設備公司

本週特價 \$1149

沙拉執碼台 (含切板)

Salad Prep Table Refrigerator Containers and Cutting (Board-Included)

Model #: WKS-R-27B

33°F - 41°F

熱狗 三文治 沙拉 漢堡包

專營餐館廚房設備

(商用不銹鋼冰箱和冰櫃、商用玻璃門冷藏展示櫃和製冰機)

價廉物美，服務上乘

所有設備有兩年的零件及勞工保修

ETL Intertek

電話：(971)282-2180 郵箱：asrestaurant22@gmail.com

俄勒岡推出總額千萬美元抗災補助金開放申請

(本報綜述)森林大火、高溫、山崩、洪水、乾旱、流行病等自然災害每年造成數千人死亡，摧毀數十億美元的財產和居所。為此，俄勒岡州人口服務部(OREM)推出了一項總額1,000萬美元的抗災補助金，旨在幫助俄勒岡州眾多社區應對各種災害。

這項補助金名為「韌性中心與網路撥款計劃」(Resilience Hubs and Networks Grant)。人口服務部主任艾德·弗利克表示：「透過這筆補助款，希望社區能夠在災害發生時做好準備、應對和恢復工作。透過這筆補助金，社區可以製定他們所需的抗災計劃。」

該補助金面向包括學校、市政府、縣政府、非營利組織和部落等組織。申請者可以申請各種項目來增強社區抗逆力，包括醫療用品、兒童看護、應急通信設備、發

電機、救災培訓救災車輛等。

博斯進一步表示：「我們的目標是打破隔閡，讓社區更有效地溝通和共享資源。我們要求教會、非營利組織和社區團體共同合作申請補助金，以應對災害。」

申請該抗災補助金的程序相對簡單，申請書類似於一項調查，申請者需要填寫他們所需的資金用途及回答六道問題。申請截止日期為2024年4月30日。截至目前，已有超過65個申請人申請了補助。

當地居民、地方政府、公立學校、美國印第安部落或部落組織、宗教團體、社區組織、非營利組織等，無論是個人還是組織，只要其活動有助於公眾利益並增強社區的力量，都可以考慮申請這項撥款。



有關申請詳情，請參閱政府官網：<https://www.oregon.gov/odhs/emergency-management/Pages/resilience-grants.aspx>

PPS校車送錯站 女生7英里外尋路回家



(本報綜述)近日，兩名在林肯高中就讀並有特殊需求的姊妹竟被校車送錯了站，被仍在離家7英里外的地方，兩人在沒有手機、不知方向的情況下，幾經周折，安全回家。

這兩位學生名為Ruby和Lucy，都是有著特殊學習需求的學生。她們每天搭乘特殊巴士回到位於珍珠區的家中。然而，在三月中旬，一名代班巴士司機卻把姊妹倆送到了七英里外的東北92街和Glisan街！

兩個女孩沒有手機，也無法辨別方向。她們步行了10個街區到82街上的一商店，向工作人員尋求搭乘TriMet巴士的指示。隨後，兩名女孩搭乘了一輛巴士到MAX車站，再搭乘有軌電車回家。

兩人本來住在距離林肯高中不到一英里的地方，這天卻花了一個半小時才回到家。

女孩的母親Emily當時心急如焚，「我擔心她們可能遇到了什麼事情。」母親隨後聯繫了波特蘭公立學區，但學區表示不確定出了什麼問題。事故發生一週多後，母親才得知，巴士路線發生了改變但她和她的女兒都沒有收到通知。學區官員告訴女孩母親，當天的司機本來是被指派載一個男孩到92街和Glisan。

校車駕駛員竟然不對車上的學生乘客進行任何身份核對，竟然將兩個金發女孩和一個男孩都分不清，母親對此感到驚訝。

波特蘭公立學區表示，代班巴士司機是一名合約工，並非學區僱員。在一份聲明中，發言人表示學區對所發生的事情深感遺憾，但他們補充說，這個錯誤並不反映他們的交通團隊每天在運送成千上萬名學生上學和放學方面所做的出色工作。

波特蘭東南區發生槍擊案 車身滿布彈孔 致三死一傷



(本報綜述)4月15日週一下午約2時許，東南84街和東南Powell街附近發生嚴重槍擊案，一輛白色轎車遭到槍擊。

警方趕到現場後發現，車內有兩名成年人受槍傷。其中一名男子被宣佈在現場死亡。另一名女性成年人則被救護車送往附近醫院，傷勢並非危及生命。

波特蘭消防和救護官員告訴媒體，他們接獲通知前往現場協助處理兩名槍擊受害者，一名受害者頭部中彈，另一名受傷者則足部中彈。

數十名警官正在現場進行初步調查，彈殼和彈痕清晰可見。在犯罪現場調查期間，東南Powell街82街和92街之間一段關閉。

縣檢察官麥克·施密特:大量重罪案因律師不足而駁回

(本報綜述)近日，麥魯瑪縣地方檢察官麥克·施密特(Mike Schmidt)表示，為了提升透明度，開始每週發布報告，詳細列出因公共辯護律師嚴重短缺而導致重罪案件被駁回的情況。

根據施密特的報告，儘管檢察官提出了異議，麥魯瑪第三巡迴法庭在公共辯護律師嚴重短缺的情況下，不斷駁回重罪案件。施密特指出，這一持續困境已經達到了嚴重程度，去年11月他就曾警告該危機對公共安全構成了「緊急威脅」。

根據憲法保障，被告有權在法庭上得到適當的法律代理，這是確保司法公正的基本原則之一。然而，當公共辯護律師不足時，無法滿足被告的法律代表需求，導致司法系統面臨嚴重困境。在這種情況下，法院可能無法有效處理案件，導致司法程序的停滯和延遲。同時，受害者們也因等待案件審理而遭受拖延和不便，無法獲得及時的司法救濟。

施密特強調，這場危機的嚴重影響不僅限於司法體系本身，也對整個社會造成了深遠的影響。司法的基石是為面臨指控的被告提供法律代理，而公共辯護律師短缺導致了法律框架的嚴重漏洞，使得被告無法得到應有的



權利，同時也讓尋求正義的受害者感到無奈和困擾。

然而，不少民眾對麥克·施密特的表現持負面看法，認為他的決策導致了司法系統的問題和犯罪率的上升。有些人指責他拒絕起訴違法行為，認為他的做法助長了更多的犯罪行為。此外，也有人指責，他沒有為真正的罪犯追究責任，反而對一些無謂的案件過於追究，導致公共辯護律師不堪重負。有人甚至要求他辭職，說他的做法毀壞了整個波特蘭，讓犯罪者肆無忌憚。此外，一些居民認為，法院和檢察官擁有過多的權力，應該將一些職責交給法官來確保司法公正。

老人誤將油門當剎車 撞上店鋪致一人重傷



(本報綜述)4月16日星期二下午，一名老年司機駕駛的車輛撞進了比弗頓市的一家Subaru經銷商，造成一名人員嚴重受傷。

警方透露，這名身份未明的司機可能將油門與煞車搞混，導致車輛衝進了位於11635 SW Canyon Rd的卡爾Subaru店內。消防隊員趕到後，發現一名人員被困在車輛與建築物牆壁之間。目前尚不清楚受傷者的具體狀況，但據稱傷勢嚴重。

全州唯一海港波特蘭港因虧損擴大 將暫停集裝箱業務

(本報綜述)俄勒岡州唯一的海洋港口，波特蘭港(Port of Portland)，近日宣佈計劃自10月1日起暫停集裝箱業務。這一決定源於港口面臨的持續財務虧損，以及未能與潛在第三方運營商達成協議的局面。

波特蘭港高管基思·利維特在給托運商的信中解釋道，他們此前希望通過與第三方運營商合作來維持集裝箱業務，但最近一輪談判失敗，導致不得不做出這一艱難的決定。利維特指出，缺乏未來運營商、不斷擴大的財務損失，以及州政府財政支持的缺乏，迫使他們不得不暫停集裝箱業務。

利維特表示，港口的固定成本問題已成為擴展集裝箱服務和增加托運商成本的阻礙。港口當前面臨著逾三

年共超過3000萬美元的集裝箱業務虧損，今年預計將達到1400萬美元。雖然港口的吞吐量自2019年以來穩步增長，但面臨的挑戰依然嚴峻。

波特蘭港口的集裝箱業務受到多方面因素的影響。該港距離海洋超過100英里，哥倫比亞河的深度限制了大型船隻的進出，且周邊消費市場相對較小。此外，失去了鐵路合作伙伴，進一步加劇了港口的困境。

此決定將對波特蘭地區的農業和海鮮行業產生重大影響，產業主們將不得不轉向其他港口，增加運輸成本。此外，集裝箱業務還直接支撐著該地區多達1500個就業崗位。

雖然港口管理層曾對維持集裝箱業務抱有期望，但最



終未能獲得州政府的財政支持。他們曾希望獲得1000萬美元的資助，但最終降低至800萬美元，並與船公司共同努力，但仍未能達成長期合作。

嘉豐食品公司 盛大開業

CAFUNG LLC GRAND OPENING

台山雜貨食品新天地

主營 參茸海味、鮑魚燕窩、海參花膠、南北藥材、蔬菜水果、家庭用品

特色中式雜貨和台山特產：
 魚蝦海味、鮑魚瑤柱、海參花膠、
 茯苓玉竹、菜乾山藥、冷凍海鮮、
 南北藥材、參茸燕窩、滋補禮品、
 雞鴨鴨鵝、油鹽醬醋、蔬菜瓜果、
 豬牛羊肉、米麵糧食、香燭祭品、
 鍋碗廚具等等，應有盡有。

新張期間 凡購物滿\$40 即送贈品 (個別商品除外)

免費送貨服務 (503)954-2845

五月粽材料特價

特價

地址：8201 SE Powell Blvd, Suite C, Portland, OR 97266 營業時間：週一至週六上午 9:00 至下午 6:30，週日上午 9:00 至下午 5:00 (七天營業)

公立學區恐經費不足被迫關閉

(本報綜述)俄勒岡州各地公立學校預算削減日趨普遍，但節約開支之後，各學區還能勉強維持。然而，近日，一學區卻因財政困境可能面臨徹底關閉的風險。

據報道，馬里昂縣(Marion)的格爾韋斯學區(Gervais)目前面臨巨大壓力，若下個月選民未批准一項籌集2800萬美元的債券提案，該學區將不得不在2025年關停。除了透過債券籌集的資金外，州政府還將提供額外的資金支持。

Gervais學區的財務困境主要集中在學校設施的維護和更新。Gervais高中和該學區的小學急需新的屋頂，加熱和冷卻設施也急需維修。最荒唐的是，該學區的初級中學，甚至都沒有屬於自己的校舍。目前，約有200名中學生在兩個臨時建築中上課，沒有科學教室、餐廳或圖書館，且全校僅有兩個洗手間供學生使用。

Gervais學區的納稅人曾多次否決提高債券的提案，這導致了學區長期未能解決基礎設施問題。格爾韋斯學區的校長丹迪·史蒂文斯表示，幫助房地產主理解這些支出通常不是由政府資助的是一件困難

的事情。

史蒂文斯提到，自1999年以來，學區已經多次嘗試通過債券提案，但至今未能成功。他強調這將是第九次嘗試，顯示學區一直在努力解決資金問題。學區解釋，債券的通過，將使房產業主每1000美元的房產價值增加1.85美元，對於價值25萬美元的住宅，每年的增加費用不到500美元。該稅率甚至低於附近城市的標準稅率。

學區表示，如果學區關閉，將近900名學生將被迫轉移到附近的學區就讀，這將導致學生們必須長途乘車，並可能為社區帶來更大影響。



竊賊從天而降 餐館損失慘重

(本報綜述)波特蘭警方正在對一起入室盜竊案展開調查，此次盜竊犯手段可謂花樣翻新，「不走尋常路！」據監視器畫面顯示，一名男子破開波特蘭西北部一家餐廳的天花板，從天而降闖入室內盜竊，偷走了數千美元。

4月7日週日凌晨，這名男子與其他嫌疑人被拍攝闖入了位於西北23大道已經停業了的星巴克店。隨後，他們透過天花板爬行，切開了通往隔壁餐廳Top Burmese餐廳的牆壁，進入了廚房區域。

該餐廳老闆向媒體透露，這次盜竊事件給他們造成了數千美元的損失，包括盜竊和財產損失，「這是我們第一次遭遇這樣的事情，也希望是最後一次。」

「(星巴克店)之前外面有個鎖箱，就在我們被入室盜竊幾天前，那個鎖箱被人偷了，」餐館老闆說，「他們又回來，用偷來的鑰匙重新進入了那家店。」

監視器畫面顯示，竊賊跌倒了廚房區域。隨後，他似乎搜查了廚房，然後從跌落的地方爬回去，從星巴克逃走。據餐館老闆稱，竊賊偷走了價值5,000美元的庫存和設備，造成了2,000美元的損失。Myint補充說：「他們拿走了頂層貨架上的所有酒品，還去了收銀台，拿走了裝滿現金的抽屜，離開時還帶走了一個電飯煲。」



波特蘭社區活動

歡迎波特蘭非營利團體將活動消息放在這欄，讓更多華人知道和參予，豐富本地華人的生活。請將消息傳至：pct@portlandchinesetimes.com。

波特蘭文藝中心

波特蘭文藝中心兒童舞蹈班
逢星期六在波特蘭社區學院，東南區校舍(82街夾Division)內上課，時間如下：
A班(6歲及以下)：12:30pm - 1:15pm
B班(6歲及以下)：1:15pm - 2:00pm
C班(6歲及以下)：2:00pm - 3:00pm
查詢請電：503-709-1728

華人服務中心：

波特蘭總辦事處：(9035 SE Foster Road, Portland)
洽詢電話：503-872-8822 內線200
(一) 廣東話小組：逢星期二上午十時至下午十二時。太極、文康活動、節日慶祝、教育及保健講座、郊遊等。免費參加。4/23：關顧亞裔社區：癌症資源和支援服務；4/30：Capstone：牙齒健康與護理。

- (二) 乒乓球組：逢星期二、四下午一時至四時半。內容為康樂活動、免費參加。
- (三) 韓國小組：逢星期三上午十時至下午十二時。運動健身、健康講座及社交活動。免費參加。
- (四) 卡拉OK小組：逢星期三下午一時至三時半。內容為康樂活動、免費參加。
- (五) 預防糖尿病課程小組(廣東話)：星期三上午十時至下午十二時。3/6/2024開始。學習如何管理自己血糖的課程，預防糖尿病的發生，名額有限、需預先註冊、免費參加。請致電503-772-5889查詢詳情。
- (六) 越南長者小組：每月二次，星期四上午十時半至下午十二時。運動健身、健康講座及社交活動。免費參加。
- (七) 普通話小組：每月二次，星期四上午十時半至下午十二時。運動健身、健康講座及社交活動。免費參加。
- (八) 廣東話粵曲小組：每月的第一週和第三週星期四下午一時至三時，需預先註冊、免費參加。

(九) 亞裔癌症資源中心：亞裔癌症資源及服務中心廣東話癌症支持小組：每月第三週星期一。免費參加。上述活動不收費。可能會更改或重新安排。請預先登記，欲了解更多信息，請致電(503)772-5889查詢。

波特蘭靈糧堂

波特蘭靈糧堂Bread of Life Christian Church這個主日4/14邀請到北美家庭更新協會郝偉業會長來傳講主日信息。在中午的免費愛宴之後，郝偉業會長在教會大堂繼續帶領夫妻互動的示範以及問題解答時間。機會難得，歡迎您闔家光臨參加這禮拜天的主日聚會：
10:30AM - 中文主日崇拜、青少年主日、兒童主日學大、中、小班 同時進行
12:15PM - 每週主日之後在教會樓下免費供應愛宴
2PM - 英文主日崇拜
中文主日崇拜提供YouTube直播，請在YouTube上搜尋「波特蘭靈糧堂」或是「BOLIP Live」即可找到我們直播的視頻。每一堂中文崇拜之後都有提供為有需要的人禱告的服務。
教會地址是：550 76th Ave., Portland OR 97232(Bui越南豆腐店旁邊，教會有gated parking lot停車方便安全)

你希望你的小孩學中文嗎？
你希望你的孩子的英文講得更好嗎？

大波特蘭區最資深的中英文雙語小學
Woodstock Elementary Chinese Immersion Program
來年二年級和四年級現在還有少量的空位。
名額有限，有興趣的朋友
千萬不要錯過這個難得的機會！

請致函：woodstockattend@pps.net
或致電：971.716.7330

Paid by All MIP parents from Woodstock Elementary School

一起學中文！ 一起講英文！

FARMERS®
波特蘭華人可信任的公司
甄麗玲
Diana L. Koelling

- 汽車 • 房屋
- 人壽 • 業務
- 勞工 • 退休儲蓄計劃

讓我來幫助您
滿足您的保險
優質服務.....
由一間您所熟悉的

437 SE 8th Ave., Portland, OR 97216
電話: 503-252-6171
傳真: 503-252-6355

PCT Print & Design
www.pctprintanddesign.com
印刷服務 為客戶提供一站式的設計及印刷服務。包括：名片、傳單、海報、證書、合約、信箋、名片、海報等等。

大型橫幅招標
我們的專業印刷服務，為客戶提供一站式的設計及印刷服務。包括：名片、傳單、海報、證書、合約、信箋、名片、海報等等。

503-771-9560
8733 SE Division Street, #108 Portland, OR 97266

經驗豐富 設備先進 收費合理

見微牙科
Jianwei Jenny Lu, D.D.S.
美國牙醫學會會員
1998年美國德州大學牙醫學院博士

(503) 839.9316 (國語)
(503) 760.1334 (英文)

Gresham Station Dental
1282 NW Civic Dr. Gresham, OR 97030
www.greshamstationdental.com (不收政府保險)

港安護理之家
PRESTIGE CARE AND REHAB OF REEDWOOD
www.prestigecare.com

俄勒岡州特有為亞裔長者服務的安身之所

以亞裔住客為主
提供長期、短期和暫息 (RESPITE) 護理
駐院物理、職業及語言治療；一對一復康護理服務
駐院醫生、廿四小時護士，華語越語翻譯。唐餐供應
不同種類的康樂活動，如BINGO、外遊、團體探訪、太極
全面照顧每天生活需要，包括服藥、淋浴、如廁、醫療約會
接受政府醫療保險-Medicaid、Medicare或私人付款

現急聘護士及護士助理 (CNA)

3540 SE Francis Street, Portland, OR 97202 (POWELL 夾35街、鄰近華人社區)
電話: (503) 232-5767

安康佑老增福壽 港灣護航避風雨

Portland Chiropractic Specialists
波特蘭脊骨神經學專家 · 輕鬆解決您疼痛的困擾

JAY HAN, DC

韓杰剛醫師：脊骨神經專科醫師

精通國語、台語
加拿大名校多倫多大學畢業
前大學助教與神經科學研究員

免費提供一對一、問診諮詢服務

脊椎調整、筋絡筋膜放鬆、電療
超音波治療、激光雷射治療
復健、刮痧、拔罐

Contact Us Today

9370 SW Greenburg Rd, Suite N
Tigard, OR 97223

503.334.7943
mypdxchiro.com

Oregon First | Washington First Properties

余穎強 劉紅英 房地產經紀團隊
Wing Yu & Amy Liu Real Estate Agent Team
Cell 手提: **Wing 971-570-9938**
Amy 503-317-3522 (國、粵、英)
業務範圍: 住宅、商業、生意買賣, 鋪面出租
Licensed in States of Oregon and Washington
俄勒岡州和華盛頓州牌照

SE Grant 近190街 4房2浴
1496sf 全面裝修新屋頂新暖氣爐等
地大0.17 acres、寬敞的前後院
超大雙車庫、充足停車位
售價 \$499,000

SE CRANBERRY Loop Clackamas
2年新屋頂、新地板、新空調新地板等
面積2,086 sq, 4房3浴, 雙車庫
前後院子大, 適合自住或做Airbnb.
售價 \$680,000

Happy Valley 0.9畝地
3,500尺雙層房屋
有雙廚房 兩個居住單位
共7睡房 60'X40' workshop
售價 \$820,000

Clarskinie 市1.58畝地
Manufactured home on real property
有超大的車庫、水井, 和化糞池
距離Longview市15分車程
售價 \$120,000

壽司餐館生意出讓:
位於Beaverton旺區的Strip Mall
裡面, 新裝修不久, 潛力巨大
售價 \$138,000 \$78,000

波特蘭旺區中餐館生意轉讓
租金便宜, 餐館口碑好,
生意穩定亞裔顧客佔比較高,
廚師需要熟知
各種純正中餐烹飪技術。售價面議

房屋買賣 · 地產買賣
免費市場分析 協助買賣家作最明確決定

黃才生 Johnny Choi Sang Wong
房地產經紀

手提: 503-708-8850
辦公: 503-353-6673
郵箱: jcs Wong98@gmail.com

房屋出售

SE Powell / SE 124 Ave
地點好 3房2.1浴
1,836 sqft
建於2012年
售價 \$459,900

SE Christina Ct
Clackamas地區
臨近Clackamas高中
4房2.1浴 2,736 sqft
建於2005年
售價 \$650,000

SE 89 Ave / SE Powell Blvd
絕佳的投資機會 建於2000年
複式房屋: 2個單位。
每間房屋976 sqft, 2房1.1浴,
兩個單元均已出租。
每月總租金收入為2790美元,
臨近餐館和購物商場。
售價 \$530,000

SE Happy Valley Dr
Happy Valley 好社區
學區好
5房3.1浴 建於2002年
4,011 sqft
售價 \$898,000

16037 SW Upper Boones Ferry Rd #150, Portland, OR 97224

Homelink 房屋貸款
Mortgage, Inc. WA:MB-63201
Oregon:ML-33663
UT:7920932-NMLP

★現金買房後立即cashout
★外國人,新移民貸款, 30%首付
(沒身份亦可)
★最高可貸至15個投資房貸款
★重貸到低利息

利率低效率快,
免費提供預先核準書
歡迎微信或Text查詢利率

30年/20年/15年/5年/7年
固定利率

蘇杏如
Amy Wong

請來電查詢預先批准服務
直綫: (425) 829-0989
365 118th Avenue SE, Ste 200, Bellevue, WA 98005-3557

Amy@homelinkmtg.com
License#MLO68705

醫療照護和健康教育

華人服務中心是亞裔和美國文化橋樑，提倡健康醫療平等，提供社區資源訊息，致力為亞裔社群減少醫療資源差異和增加高品質的醫療服務。

政府醫療福利申請

有培訓的雙語專員可諮詢和協助申請政府醫療，俄勒岡州健康計劃 (Medicaid - OHP)和有保費稅收援助的健康保險(healthcare.org)。從 2023 年 7 月 1 日開始，任何年齡或移民身分的人都可能有資格獲得完整的 OHP 福利。

公衛健康教育和宣導

有雙語專員可提供生育健康和家庭計劃，乳腺癌和宮頸癌篩查預防、緊急事件事前準備、氣候改變和災害應變、傳染病預防、環境社區健康、商業烟草防制等主題的學習和教育。

歡迎與華人服務中心社區健康服務聯絡以
獲取更多相關資訊，並按需要預約見面

廣東話/粵語 (503) 772-5889
普通話/國語 (503) 772-5890

Asian Health & Service Center
華人服務中心